ID#557

Neaño – Cesullas – Cabana de Bergantiños, 1980
Informantes: Francisco (39), Eduardo (pandeireta, 70) e Manuel (gaita, 52)
Compiladora: Dorothé Schubarth
Transcrición: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

(2) 180 18) .... home mediano
váiteme dahí, ~~serrano~~, Xerardo
Esparto. asturiano

(8)

9"

música

(Moitas destas coplas repítense con gaita e pandeireta: Ponteceso II, 1, 350)

ID#557

Ponteceso I, 1, Neaño,

CD 136. -2

Eduardo 70 anos (pandeireta)
Manuel 52 " (gaita)
Francisco 59 anos

Eduardo

I,1,205. 1) Os dalá darriba (anda Maruxiña) (1)
cando van co gando
espetan a vara
e bailan o tango. (4) e bailan o tango
e a muiñeira
os dalá darriba
non hai quen os queira.

215 2) Este pandeiro que toco, (quedaches) (1)
este que teño na man-he
era de miña cuñada
/: da muller de meu irmán-he-a. :/ 4 VI 1398
ai la...
Estr.
Os dalá darriba...

225 3) Este pandeiro que toco, (1)
é de pelexo de ovella
que morrío de morriña
/: que de morriña morrera. :/ 4 VI 203
Ai la...

235. 4) Estr.:
Mira, Maruxiña, (1)
mira, como veño
cunha borrachera
que xa non me teño, 4
Cómo me hei de ter-e
viño da taberna
veño de beber-e-a.

242. 5) O gaiteiro de Neaño (1)
fui tocar a Santa Marta, I 119
déronlle café i-a copa e IV 588
despóis tocáronlle a ghaita. 4
Ai la la ...
Estr.:
Os dalá arriba...

DO PATRIMONIO ORAL DA IDENTIDADE ARQUIVO APOI
Museo do Pobo Galego
iei instituto de estudos das identidades

Ponteceso I, 1, Neaño

CD 136 2

Eduardo 70 anos (pandeireta)
Manuel 52 " (gaita)
Francisco 39 "

I,1,257. 6) /:Miña monteira garrida: (2) IV 1166
mil veces me tés cuberto
/: aquí por Neaño arriba. :/ ~~1,3~~ IV ~~495~~ 486
Ai la dadala lai lalala

266. 7) /:No inferno hai unha festa (2)
que lla fan ós condenados ~~1,2~~ VI 77a
o demo toc'ó pandeiro
cos dentes arreghañados. ~~1,2,4~~ 4
Ai la... VI 77a

5'45"

275. 8) ~~Este~~ E se cant'eu seichi tocar (2)
eu se canto é porque quero
os ghaiteiros de Neaño IV 586
hei lo lareló, lo lareló,
e se non arde o canelo.
Ai la la...

282. 9) /:Se queres aquí, aquí-e, (2)
se queres aquí, ¡alá-ia, :/ 1,2
se queres na carballeira
na carballeira será-ie. ~~1,2~~,4
Ai la...

290. 10) |:Unha vella dixo a outra (2)
polo burato da porta: :|
/: "tu ghoberna a túa vida, VI 308 a
a miña nada che importa.":/ ~~3~~,4
Ai la la...

300. 11) Cando canto ~~tocami ben~~ ... (2)
e porque....
ti vaite a ve-lo gaiteiro IV 585
|| que en Neaño está tocando. :|| 4
Ai la ...

310. 12) Fun ó muiño dabaixo (2)
e volvín polo darriba 1,2
s'o dabaixo tén ferrollo
o darriba caravilla. 3,4
Ai la ...

ARQUIVO DO PATRIMONIO ORAL DA IDENTIDADE
APOI
Museo do Pobo Galego
instituto de estudos das identidades

Ponteceso I, 1, Neaño

c) 136 2.

Eduardo 70 anos (pandeireta)
Manuel 52 " (gaita)
Francisco 39 "

8.43

1,315. 13) Toca, ghaiteiriño, toca, (2)
queira Dios por moitos anos, 1,2
viv~~e que este é un~~ ghaiteiro q' à fest' e o
cos ghaiteiros de Neaño.

9.05

322. 14) Ábreme la puerta (3)
aforado ~~un~~ clavel,
ábreme la puerta
que te venco a ver ~~3x~~ 4,5
Inés, Inés i nacita Inés. ~~3~~,5

327. 15) E si vas ó prado (3)
heiche d'ir ergher 1,2
dareich'un abrazo
se es do meu querer. ~~1,2~~,3,4

Inés...

9.55

354. 11.06 16) O río cando vai cheio... (4)

359. 17) Xa non tén ferriñas,
ferriñas non tén, IV 117
xa non tén ferriñas, IV 1012, 1013
e mais toca ben. 4,4,1,2

364. 12.13 18) Hei d'ir a Montevideu-e (4) IV 117 IV 6296
anque sea por un ano
anque non traia diñeiro
siempre fun americano. / 4, ~~1,2~~
Ai la la la, ai la la la la

374. Xa non tén non tén
" " " "
xa non tén ferriñas
ferriñas non tén
" " "
" " "
xa non tén ferriñas
e mais toca ben

385. 19) Americano da porra
xa ~~che cai-e~~ pantalón-he / ~~1,2~~
desembarcaches na Coruña
con douscentos patacón-hes ~~1,2~~
IV 637

Xan non tén ferriñas...

ID#557

Ponteceso I, 1, Neaño

CD 136 2.

Eduardo	70 anos	(pandeireta)
Manuel	52 "	(gaita)
Francisco	39 "	

15.10

I,1,400. 20) O carballo da portela (4)
tén tres carros de madeira IV 288a
un é meu e outro é teu-e IV 117
outro é de quen o queira.

Xan non tén....

---

406. 21) Sei arar cun bo arrado (4)
poñer dereita á rabela
"iatrás Roxa mais un pouco, I 236
báixate ó regho Marela!".
bái xát' ó

---

414. 22) [~~Traigo~~] He andado por muchas tierras (falado)
por Servilla y Aragón
e nunca he visto un ghato
vestido de pantalón.

23) O muíño anda e anda (falado)
a augha faino andar
e a filla do muiñeiro VI 1607a
rabea por se casar.

417. 24) Arrabeas por que canto (falado)
porque río muito máis,
teño de cantar e rir
para que arrabees máis.

Eu por ti poñerei luito

419. 25) ~~Eu luito~~ de bäeta colorada (falado)
eu por ti poñerei luto
ti por min non poñas nada.

VI 923

16.40.

Fin

Audio de procedencia: MPG_SchSa_0136_002_en_Ponteceso_I_1_180_id557